No 20 Hari Djoem'at 23 Mei 1919 Tahoen kedelapan

SOENTING MELAJOE

HARGANJA:
BOEAT HINDIA NEDERLAND:
1 boelan . . . . . f 0.25
Loear Hindia Nederl. 1 boelan „ 0.40

REDACTRICES
Sitti Ncerma *binti S. M. Kajo di Padang.*
Sitti Djatiah *Pasar Djohar Kajoe Tanam*
Roehana *binti Maharadja Soetan, di kota Gedang F. d. K.*
Amna *binti mandiang gep. hoofd onderwijzer A. Karim, di Benkoelen.*

Soerat chabar perempoean di Alam Minang Kabau.

Di terbitkan di Padang sekali selapan hari olèh:
Snelpersdrukkerij „Orang Alam Minang Kabau"
BERTOEKOEK BERTAMBAHLAH ILMOE DAN KEPANDAIAN PEREMPOEAN

ADVERTENTIEN.
5 cent satoe perkataan, tetapi tiap² ADVERTENTIE tidak boleh koerang dari f 1.— kalaoe berlangganan boleh koerang.

PEMIMPIN
Datoe' Soetan Maharadja
Administrateur
SOETAN MAHARADJA

Takwim.

MEI DAN JUNI 1919

HARI	MEI. Sa'aban	Ramadlan	Boelan Tjina	HARI	JUNI Ramadlan	Sjawal	Boelan Tjina
Kemis	1	30	2	Ahad	1	2	4
Djoem'at	2	1	3	Senin	2	3	5
Sabtoe	3	2	4	Selasa	3	4	6
Ahad	4	3	5	Reba'a	4	5	7
Senin	5	4	6	Kemis	5	6	8
Selasa	6	5	7	Djoem'at	6	7	9
Reba'a	7	6	8	Sabtoe	7	8	10
Kemis	8	7	9	Ahad	8	9	11
Djoem'at	9	8	10	Senin	9	10	12
Sabtoe	10	9	11	Selasa	10	11	13
Ahad	11	10	12	Reba'a	11	12	14
Senin	12	11	13	Kemis	12	13	15
Selasa	13	12	14	Djoema'at	13	14	16
Reba'a	14	13	15	Sabtoe	14	15	17
Kemis	15	14	16	Ahad	15	16	18
Djoem'at	16	15	17	Senin	16	17	19
Sabtoe	17	16	18	Selasa	17	18	20
Ahad	18	17	19	Reba'a	18	19	21
Senin	19	18	20	Kemis	19	20	22
Selasa	20	19	21	Djoema'at	20	21	23
Reba'a	21	20	22	Sabtoe	21	22	24
Kemis	22	21	23	Ahad	22	23	25
Djoem'at	23	22	24	Senin	23	24	26
Sabtoe	24	23	25	Selasa	24	25	27
Ahad	25	24	26	Reba'a	25	26	28
Senin	26	25	27	Kemis	26	27	29
Selasa	27	26	28	Djoema'at	27	28	30
Reba'a	28	27	29	Sabtoe	28	29	1
Kemis	29	28	1	Ahad	29	30	2
Djoem'at	30	29	2	Senin	30	1	3
Sabtoe	31	1	3				

Seroean dari Kota Baroe Pajokoemboeh.

Awal bermoela hamba mengarang,
boelan djernih tjoeatja poen terang,
hati didalam bertambah girang,
menerima ni'mat intan pengarang.

Ni'mat diterima laloe berseroe,
dinegeri hamba di Kota Baroe,
Vervolksschool didirikan baroe,
saudarakoè pembatja djangan keleroe.

Dinegeri namba sekarang ini,
di Kota Baroe hoedjan toeroeni,
berkat rahmat toehan rabbani,
gerakan Gouvernement tijada tertahani

Daulat Gouvernement sajanglah njata,
kepada ra'iatnja jang amat làta,
memberikan bidja soentingan kota,
lalah Vervolksschool j. soedah terkata.

Tetapi lah patoet poela begitoe,
dari dehoeloe soedah tertentoe,
negerikoe tertinggal hampirlah moetoe,
laksana roempoet toemboeh dibatoe.

Besar harapan boekan seperti,
daulat Gouvernement sajang sedjati,
dari moeloe'nja sampai kehati,
memimpin ra'iatnja berjoeta kati.

Terima kasih kata „Noerela",
daulat Gouv. mahkota gemala,
toea dan moeda sama segala,
laki, perempoean sertakan poela.

Disini koepoetar haloean pena,
menjeroe saudarakoe moeda teroena,
menjoeroeh datang bersama²,
menoentoet ilmoe j. banjak goena.

Vervolksschool ditoempat darahkoe,
lebih ba' goenoeng rasa d pangkoe,
mari kemari wahai saudarakoe,
sajangkan seperti daging dan koekoe.

Datanglah saudara moeda teroena,
menoedjoe vv. school baroe mendjelma,
lepas poeasa moela pertama,
djanganlah djemoe datang bersama.

Wahai saudara laki laki perempoean,
ma'loem sekarang zaman kemadjoean,
segeralah datang djangan maloean,
datang berlomba berkawan kawan.

Djangan ditoeroet hati jang malas,
oesahakan diri dengannja ichlas,
djasa gouvernement acepaja terbalas,
djangan ba' limau masam seoelas.

Disini poela haloean dipoetarkan,
kehadapan oenikoe hamba tabekkan,
keempatnja oenikoe hamba do'akan,
oemoernja pandjang Allah landjoetkan.

Oenikoe Redactrices njatalah tentoe,
oeja berempat djadi pembantoe,
dinegeri Padang dija sekoetoe,
diroeang Soenting setiap waktoe.

Samboeng tersamboeng madah rentjana,
atoerannja djanggal rasa ta' kena,
karangan moerid jang sangat hina,
Noerela koenoen djiwa bernama.

Ma'loem oenikoe dihamba ini,
bodoh dan bebal dizaman kini,
takdirlah soedah toehan rahmani,
segala kesalahan harap ampoeni.

Selesai soedah hamba mengarang,
salah dan chilaf oeni melarang,
jang hina dina datang sekarang,
mengcendjoengi Soen. intan pengarang.

Daaaaaag

SITTI NOERELA

m. v. s. Kota Baroe.

Kehadapan saudara Perserikatan Normaalcursus Medan.

Salam dan ma'af moela diberi,
diangkat tangan menjoesoen djari;
Kehadapan Redactrices moeda djohari,
serta saudarakoe kanan dan kiri.

Beta mengarang baroe sekali,
kedalam Soenting moeda asali;
Salah kilainja harap ampoeni,
sebab mengarang beloemlah ahli.

Sja'ir dikarang beta jang lena,
mendapatkan saudara moeda teroena;
Kesana kemari tidak bergoena,
hanja pelipoer goendan goelana.

Poekoel 12 tengahnja malam,
sepi dan soenji loear dan dalam :
Moelailah beta mengangkat kalam,
membalas karangan moeda poealam.

Bodoh dan doengoe beballah beta,
karangankoe boeroek tidak terkata ;
Djanggal dan arti semoea rata,
djanganlah kiranja ditilik djata.

Beta bebal soedahlah tentoe,
akal koerang pikiran moetoe;
Lenjaplah pikiran djadi begitoe,
sebarang pekerdjaan harap dibantoe

Baik dan boeroek beta karangkan,
djika tersalah minta oebahkan;
Hormat ta'alim beta seroekan,
djika ta' sencnoh harap baikkan.

Ajoehai saudara moeda jang poekta,
P.N.C. seri mahkota;
Terimalah sjair beta jang lata,
menjatakan ichlas beriring tjinta.

Kekota Medan toedjoean pena,
mendapatkan saudara moeda ferdana,
Beta mengarang koerang sempoerna,
karena hati bimbang goelana.

Hendak mengarang soedahlah lama,
inilah baroe datang mendjelma;
St. B. itoelah nama,
harap saudara soedi terima.

Lamalah soedah hendak mengarang,
datang ke Soenting intan tjemerlang;
Tetapi apa msoe dibilang.
Pengetahoean beta amatlah koerang.

Saudara P. N. C. moeda bestari,
karangan beta amatlah ngeri,
Pikiran ta' msoe dikeloeari,
samboetlah dengan sebelah kiri.

Wahai saudarakoe moeda belia,
tinggal di Medan bersoeka ria :
Beladjar dan mengadjar amat setia,
moedah moedahan landjoet oesia.

Landjoet oesia kiranja apa,
saudara dan beta sapa menjapa ;
Mendjadi emak atau poen bapa,
sekali kali djanganlah loepa.

Djanganlah loepa wahai saudara,
dalam senang atan sengsara:
Didalam soeka ataupoen mahara,
sahabat ikrar djangan kentara.

Tiang pedati dimoeka djangan,
bamboe jang doea djadi titian ;
Siang mendjadi angan²,
malamlah djadi mimpi²an.

Sahabat ikrar soenggoehlah pesti,
dari moeloet teroes dihati ;
Meski didalam laoetan api,
saudara terikat didalam hati.

Didalam hati toeanlah djoea,
sedikit tidak berhati doea ;
Siang dan malam terbawa bawa,
dari sekarang sampaikoe toea.

Boenga tjempaka dalam djambangan,
petik setangkai dipersoentingkan;
Djaoeh dimata dihati djangan,
kedalam Soenting kita sisipkan.

ahli dalam perkara tenoen dan rendah menoen djoekan kepandaian dipasar malam, seakan akan penarik hati perempoean soepaja berkepandain itoe.

Pada petang Sabtoe diadakan lagi pesta gila dengan segala permainan, begitoe djoega kemarin hari Minggoe.

ADVERTENTIE

SOEDAGAR BATIK.

Pekalongansche Handel en Batikkerij

R. RANOEWIHARDJO & Co.

PEKALONGAN.

Dagang besardari roepa-roepa batik Pekalongan ang model baroe, dari harga f 1.95 sampai f 25.— perpotong. Pembelian dikirim dengan Rembours atawa oewang dikirim doeloe; pesanan sedikitnja harga f 300. atawa dikirim oewang lebih doeloe sedikitnja f 150.— dapat onkost vrij.

Batik jang tidak lakoe dalam tempo 2 boelan boleh toekar matjam batik baroe, zonder ada potongan apa-apa.

Langganan jang setia bisa dapat **CREDIET**

Prijscourant tiada s e d i a.

Memoedjikan dengan hormat

TELEGRAM ADRES 653 — **RANOEWIHARDJO** PEKALONGAN.

Saja ANG TIONG TAT tinggal di Kediri, membilang banjak terima kasi sama siansing TIO SING TIAM di Samarang, lantaran saja dapet sakit Djantoeng, saja soedah berobat sama Sinshe dan Docter tida djoegà bisa toeloeng, serta saja pakik sianseng TIO SING TIAM poenja obat **GARIOLUM** abis 2 botol, saja poenja penjakit djadi baik sama sekali, harep pembatja dapet taoe harganja itoe obat f 3.50 satoe botol.

Ang Tiong Tat,
Kediri.

1045

Handel en Batikkerij

H.M. Cartoebie

PEKALONGAN.

Sedia banjak dari roepa roepa batik Pekalongan ang model baroe, dari harga f 2.— sampai f 25.— perpotong. Pembelian dikirim dengan Rembours atawa oewang dikirim doeloe; pesanan sedikitnja harga f 300 — atawa dikirim oewang lebih doeloe sedikitnja f 150.— dapat onkost vrij.

Batik jang tidak lakoe dalam tempo 2 boelan, boleh toekar matjam batik baroe, zonder ada potongan apa-apa. 995

Prijscourant tiada sedia.

MEMOEDJIKAN DENGAN HORMAT.

Soedah sedia.

Di toco Orang Alam Minang Kabau di PASAR GEDANG PADANG soedah sedia boekoe blanco soerat **NIKAH** dan **THALAK**, silakan datang beli atau pesan kirim wang lebih doeloe; atau diki rim.

Soedah Sedia.

Ditoko Orang Alam Minangkabau soedah sedia boeat djoeal kertas blanco noot (Notenbalk) bergoena boeat toekang muziek dan biola selakan datang beli.

N. V. St. Eloij-Djokja.

Toekang dagang Horloge, dari keraton enz: Toekang emas enz. Juweliers.

Prijscourant dengan berisi gambar-gambar dia berikan dengan gratis kepada siapa sadja jang minta. 785

TOEAN SOEDAGAR

Kami selamanja ada sedia dan sanggoep kirim kepada sekalin Toean-toean saudagar dari segala roepa KAIN BATIK dan kami poenja barang sedialkan dengan

Djikalau maoe soeka mendapat barang bagoes, en wantiek tjobalah atoer pesanan pada kami dari segala roepa kain batik tentoe lekas pasoe en banjak oentoeng dengan madjoe teroes berlangganan

BATIKAN BAGOES ROEPA2 KEMBANG

KELOEARAN dari BATIKKERIJ & BATIK HANDEL.

H. M. TOHIR - Djokjakarta.

Harga kain batik dari per kodie jaïni 20 lembar:

Kain saroeng toempal itam				harga f	68.	f 78.	f 85.	sampai f 150.
„	„	„	tjoetjoek	„	68.	„ 85.	„ 90.	„ 225.
„	„	„	merah	„	78.	„ 85.	„ 90.	„ 150.
„	panjang pagi sore			„	115.	„ 120.	„ 130.	„ 150.
„	„		biasa	„	78.	„ 100	„ 115.	„ 250.
„	„		pinggir merah	„	115.	„ 120.	„ 130.	„ 150.
„	selindang tjioet roepa2			„	50.	„ 58.	„ 65.	„ 90.
„	tjelana seroer itam			„	50.	„ 58.	„ 65.	„ 80.
„	„	„	merah	„	65.	„ 70.	„ 80.	„ 100.
„	iket kepala roepa2			„	40.	„ 45.	„ 55.	„ 80.
„	„	„	batik modang	„	35.	„ 40.	„ 50.	„ 65.

Harga pantas. Soepaja Toean-toean pemesan bisa djoeal dapat oentoeng jang lebih senang, djoeallah diperhatikan benar dan ditimbang beloel. Sedikitnja ½ kodi

Memoedji dan mengharap bagi rap pesanan dengan hormat

Dan sedia djoega Kain Batik jang Kasar seperti Kain pandjang. Harga f 35 dan f 40 — Saroeng f 35 dan f 40 — Iket kepala f 22.— f 30 dan sedia saroeng Tritik bakal badjoe sedangsang dan lain-lain. Barang-barang jang tersebut diatas djika maoe kirim moesti dipilihkan jang bersih dan harga dikira dengan pantas mebrinkan semoeat pesanan dikirim dengan Remboers atawa wang dikirim lebih dahoeloe

adres: H. M. TOHIR Djokjakarta. 1050

Peringatan toean toean djika toelis soerat boeat atoer pesanan, toeran poenja nama dan kantoor postnja harap lah ditoelis jang terang.

M.B. DJAJENGWARSITO

Batik Handel Djokjakarta.

Selamanja kami sedià kain batik jang aloes, jang sedang, dan jang kasar. Marilah Toean-toean kalau hendak senang hati, dan dapat kaoentoengan, lekas toean minták kain batik kapada kami. Dari harganja kain batik kami reken dengan pantes, dan kalau hendak didjoewal lagi moesti dapat oentoeng. Kami tanggoeng batik sasoelatnja ditrima, kalau hendak didjoewal lagi, maka tida lakoe dalam 3 boelan lamanja, kami sanggoep mengganti barang jang baroe, dan tida pakai keroegian sátoe apa, melainkan ongkos pengirim.

Harga kain batik perkodi (20 bidji).

Kain pandjang			dari	harga	f	80,	f 120,	sampai f 400.
„	pagi sore		„	„		—	„ 120,	„ „ 200.
„	kaden (tjaol)		„	„		—	„ 100,	„ „ 180.
„	saroeng toempal	merah	„	„		—	„ 80,	„ „ 140.
„	„ „	hitam	„	„		70,	„ 100,	„ „ 250.
„	ikat kepala		„	„		40,	„ 60,	„ „ 150.
„	tiitoet (kemben)		„	„		50,	„ 70,	„ „ 250.
„	tjelana setrip	merah	„	„		—	„ 70,	„ „ 100.
„	„ „	hitam	„	„		60,	„ 80,	„ „ 120.

Dari permintaan kain batik banjak atau sedikit, kami sanggoep mengirim.

Telegram adres

DJAJENGWARSITO

1028 **Djokja.**

Toko & Snelpers Drukkerij

Alam Minang Kabau Pasar Gedang Padang Sedia roepa² letter² hoeroef WOLANDA dan Arab serta roepa² **CLICE** dan **BOENGA-BOENGA** jang terpilih bagoes dan semoea tetang dat bagoes bergoena oentoek mengerdjakan segala roepa tjitakan.

Seperti: *Boekoe², Statuten² dari Vreeniging² aandeel², staat², programma, reclame, aliquot envelop, postpapier, kwitantie* dan lain² roepa² matjam tjitakan pekerdjaan tjepat dan netjis, di tanggoeng menjenangkan hati orang jang meoepah begitoe lagi menerima segala oepah, mendji lid boekoe² kerdjaan ditanggoeng bagoes dan koeat.

Dengan segala hormat!

Moelai ini hari kita berniaga besar hasil boemi, djoewal beli en potong commissie. Djoega kita selamanja ada sedia ikan gaboes fatal jang kering en baroe. Rokok nipa qualiteit poetih dari matjem-matjem merk; gambir jang mersih en koening dan lain-lainnja.

Baroe boeka en pacht pembikinan (tencenan) tadjoeng Palembang dari soetra gedeng en gerim, harganja saja reken paling moerah, djoewal kodian en lembaran, tidak accoord en kemahalan boleh kasih kembali, nanti saja ganti oewang of jang lain atas sepengirim poenja tanggoengan ongkost.

Langganan jang beloem terkenal, tjoema saja bisa kirim onder rembours of incasso. Boeat langanan soedah kenal en setia, nanti kita kirim di order bank factorij.

Tanja harga per kawat of soerat en mintak tjonto-tjonto of ketrangan, saja kirim pertjoema.

Memoedjikan dengan hormat!

M. AZAHARIE bin MATJIE

Import Export en commissiehandel

PALEMBANG.

1047 TELEGRAM-ADRES: **AZAHARIE**

Hal. Segala ichwan jang tjinta akan tanah ajer dan bangsa. Sekaranglah masanja kita beraboet² memadjoekan tanah ajer dan bangsa dan sekaranglah waktoenja kita mengeloearkan segala pendapatan kita jang moepakat bagi segala manoesia anak tjoetjoe Adam. Maka dengan sebab itoe beringinlah saja mengeloearkan pendapatan saja jang selama ini tjoema terpakai di Alam Minang Kabau ini sadja..... Jaitoe obat²tan jang terambil dari segala koelit dan oerat kajoe jang di tjamboerkan satoe sama lain boeat menjari chasiatnja.

No. 1 oebat Kampe², namanja jaitoe kalau kita boeang ajer ketjil merah dan pinggang selaloe sakit² sadja dan sjahwat koerang koeat, makan koerang enak segala anggota merasa penat² selaloe, itoelah penjakit Kampei poenja pengaroeh, tjobalah minoem ini oebat ganti kofi 7 hari 2 kali satoe hari pagi dan petang ini oebat di ambil dari koelit kajoe harga f 2,50 satoe kali pesan boeat terpakai 7 hari.

No. 2 oebat Tadjoe, namanja jaitoe ajer loedzh kantal dan dalam ranggoengan merasa pait² sadja apa² jang dimakan merasa pait dan selero tida maoe makan tapi peroet selaloe lapar kalau dimakan djoega maoe moentah dan itoe makanan tida sampai dalam peroet malahan tergantoeng sadja rasanja, itoelah Tadjoe nan penjakitnja tjobalah minoem ini oebat moeda²nan djadi baik harga 1 kali pesan f 2,50 di minoem djoega 7 hari.

No. 3 oebat Singangei namanja jaitoe penjakit amat besar berbahaja asalnja ini penjakit gatal² dan berasa ada semoet jang mendjalar di loear hidoeng dan kepala sakit seblah. Seblah selesme selaloe kaloear lama² hidoeng bolih djadi rompong dan dari lihir keatas bengkak² dan meletoes keloear nanah gigi djadi hatis dan mata djadi kaboer tida terang. Kalau pakei ini oebat insjaallah baik tida keodjadian itoe bahaja harga 15 — di ambil dari kajoe-kajoean djoega segala harga lain berandja kirim.

N. B. di Negri Saja di Siloengkang telah Banjak Mengelocarkan perboeatan keradjinan tangan bertenoen. Sebab itoe Sekarang saja soeda Moelai djoega Meatoer dengan pendapatan Menoeroet Kemadjoean zaman. Jaitoe tenoenan keradjinan perampoean Bangsa kita.

Sarong	tjoerak	Samarinda	Moelai á	f 6.50	f 8.75	f 15 — perpotong.
„	„	Palembang	„ „	f 4.75	f 7.50	f 12.50 „
„	Boeat perampoean pakei Kembang		„ „	f 6.75	f 8.25	f 9.50 „
„	„ „	boenga Mas	„ „	f 10.25	f 12.50	f 15.— „
Kepala Seperij tempat tidoer			„ „	f 3.25	f 4.75	f 7.50 „
„	„	Boeat penganten Mas	„ „	f 10.75	f 15.—	f 22.50 „
Salendang Motor Soetra			„ „	f 5.—	f 7.50	f 12 — „

Jang lain² Masi Banjak tjoekoep. Bakal Badjoe. Serbet kain Mandi taplak Matjam,..... Sarong Bantal tidoer kain pengendong.

1054 *Salam dan maaf saja jang menoenggoe pesanan dengan hormat.*

Adres

T.L.H. HADJI HASAN

Siloengkang Sawah Loento S. W. K.

Batik! Batik! Batik!

BATIKKERIJ EN BATIKHANDEL

LO KIAN LIEP Firma LIONG ENG HOO

Lasem en Soerabaja.

Tjobalah toean² dan sobat² selakan soeka lantas atoer pesanan tentoe **banjak oentoeng** en sampai senang hati.

1053